



**Powiatowy Urząd Pracy**  
w Zielonej Górze  
ul. Wyspiańskiego 15 tel.068-4565656



Zielona Góra, 2010-09-13

**Q-Matic Polan Sp. z o.o.**  
**ul. Żytnia 13m 89**  
**01-014 Warszawa**

1. *W SIWZ Rozdział: Forma Oferty Zamawiający oświadcza, że zamówienie podzielone jest na części oraz dopuszcza składanie ofert częściowych. Proszę o informację na jakie części podzielone jest zamówienie?*

Błąd w specyfikacji – jest tylko 1 część

2. *W Opisie Przedmiotu Zamówienia Zamawiający wymaga aby system został zainstalowany na 20 stanowiskach pracy z podziałem na zagadnienia tematyczne zgodnie z załączonym planem placówki stanowiącym załącznik nr 3 do SIWZ. W dokumentacji przetargowej zaś załącznik Nr 3 do SIWZ to Szczegółowy Opis Wymagań Technicznych. Planu placówki w dokumentacji nie ma. Prosimy zatem o jego przesłanie.*

Dołączony zostanie jako załącznik nr 5

3. *W opisie przedmiotu zamówienia oraz Szczegółowym Opisie Wymagań Technicznych Zamawiający wymaga dostarczenie automatu biletowego z 19" monitorem dotykowym. Ponieważ monitor obsługiwany jest przez osobę stojącą bezpośrednio przed min, równie dobrym rozwiązaniem wydaje się zastosowanie monitora 17". Czy Zamawiający dopuszcza zatem zastosowanie monitora 17", jeżeli nie proszę o informację jakie funkcje systemu kolejkowego determinują zwiększenie monitora z 17" na 19". Jeżeli jest to ilość tekstu proszę o określenie jaki tekst będzie wyświetlany na monitorze maszyny biletowej.*

Zamawiający nie dopuszcza zastosowania monitora 17". Zwiększenie monitora z 17" na 19" wynika z umożliwienia korzystania z systemu osobom słabo widzącym (powiększenie przycisków i napisów na przyciskach - SIWZ strona 3, akapit 2: „Automaty biletowe muszą być dostosowane do obsługi przez osoby niepełnosprawne”).

4. *W Opisie Przedmiotu Zamówienia oraz Szczegółowym Opisie Wymagań Technicznych Zamawiający dopuszcza szerokość rolki biletowej nie mniejszej niż 75mm lub w zakresie 57-80mm. Ponieważ jedynym wyznacznikiem wielkości biletu jest możliwość umieszczenia na nim wymaganych przez Zamawiającego informacji w czytelny sposób, proszę o informację czy Zamawiający dopuszcza taśmę biletową o szerokości 82mm? W tym miejscu należy dodać, że ściśle wskazanie rozmiaru biletu może wskazywać na konkretne rozwiązanie dostępne na rynku, co przez taki zapis może utrudniać uczciwą konkurencję.*

Zamawiający dopuszcza zastosowanie taśmy biletowej 57-80 mm.

5. *W Szczegółowym Opisie Wymagań Technicznych Zamawiający wymaga dostępu serwisowego do elementów automatu biletowego przez drzwi zamykane na min. Dwa zamki. Ponieważ automat biletowy zainstalowany będzie w Urzędzie, a więc w miejscu bezpiecznym, wymagania obudowy zabezpieczonej dwoma zamkami wydaje się wymaganiem zbyt daleko posunięty. Proszę zatem o odpowiedź czy Zamawiający dopuszcza wyposażenie obudowy automatu biletowego w jeden zamek. Jeżeli Zamawiający nie dopuszcza rozwiązania z jednym zamkiem proszę o uzasadnienie jakie okoliczności determinują użycie dwóch zamków?*



Zamawiający dopuszcza użycie jednego zamka.

1. *W Szczegółowym Opisie Wymagań Technicznych Zamawiający wymaga dostarczenia automatu biletowego z ekranem dotykowym odchylonym o 36 stopni. Proszę o informację czy Zamawiający dopuszcza zmianę tej wartości przy zachowaniu dobrej widoczności na ekranie oraz od czego należy mierzyć odchylenie. Jeżeli Zamawiający nie dopuszcza zmian proszę o informację, jakie funkcje systemu kolejkowego determinują odchylenie akurat o 36 stopni. Należy też dodać, że ścisłe wymaganie tej wartości może wskazywać na konkretne rozwiązanie dostępne na rynku, przez co zapis taki może utrudnić uczciwą konkurencję.*

Zamawiający dopuszcza zmiany.

2. *W Szczegółowym Opisie Wymagań Technicznych Zamawiający wymaga dostarczenia automatu biletowego wyposażonego w gilotynę obcinającą bilety. Jest to naszym zdaniem rozwiązanie nie pozbawione wad. Jak każde urządzenie techniczne gilotyna może ulegać awariom, co pewien czas wymagana jest wymiana noży z powodu ich stępienia. Czy zatem Zamawiający dopuszcza inne rozwiązania ułatwiające pobieranie biletów z maszyny biletowej np. poprzez perforację taśmy z biletami? Należy dodać, że ograniczenia w technologii umożliwiającej realizację funkcji ułatwiającej pobieranie biletu może wskazywać na konkretne rozwiązanie dostępne na rynku, przez co zapis taki może utrudniać uczciwą konkurencję.*

Zamawiający nie dopuszcza innego rozwiązania. Po rozeznaniu rynku Zamawiający stwierdził, iż rozwiązanie z użyciem gilotyny jest powszechnie stosowane np. bankomaty, parkomaty itp.

3. *W Szczegółowym Opisie Wymagań Technicznych Zamawiający wymaga dostarczenia wyświetlaczy LED z kolorem wyświetlania diod czerwony, żółty. Czy wyświetlacz musi mieć możliwość zmiany koloru wyświetlania podczas pracy czy też wystarczy dostarczyć wyświetlacz z kolorem wyświetlania czerwonym lub żółtym?*

Zamawiający informuje, że dopuszcza zastosowanie wyświetlaczy stanowiskowych LED w kolorze czerwonym lub żółtym.

4. *W Opisie Przedmiotu Zamówienia Zamawiający wymaga dostarczenia wyświetlaczy LED 3 znakowych, zaś W Szczegółowym Opisie Wymagań Technicznych Zamawiający wymaga dostarczenia wyświetlaczy LED 4 znakowych. Prosimy o odpowiedź ile znakowe mają być wyświetlacze LED?*

Zamawiający wymaga aby wyświetlacze LED były minimalnie 4 znakowe.

5. *W Szczegółowym Opisie Wymagań Technicznych Zamawiający wymaga dostarczenia wyświetlaczy LED z interfejsem komunikacyjnym Ethernet. Ponieważ w większości przypadków wyświetlacze LED komunikują się z urządzeniami sterującymi za pomocą interfejsu RS (można nawet uznać ten protokół za podstawowy standard w sterowaniu wyświetlaczami LED) prosimy o odpowiedź czy Zamawiający dopuszcza sterowanie wyświetlaczami LED za pomocą interfejsu RS? Należy też dodać, że ścisłe wymaganie tej wartości może wskazywać na konkretne rozwiązanie dostępne na rynku, przez co zapis taki może utrudnić uczciwą konkurencję.*

Zamawiający nie dopuszcza stosowania interfejsu RS.

6. *W Szczegółowym Opisie Wymagań Technicznych Zamawiający wymaga dostarczenia wyświetlaczy grupowych LCD w obudowie metalowej. Proszę o informację czy można dostarczyć wyświetlacze w obudowie z plastiku, stosowanej przez prawie wszystkich producentów, tym bardziej, że monitory te są montowane poza zasięgiem osób postronnych. Jeżeli Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę obudowy proszę o uzasadnienie wyboru rodzaju obudowy.*



Zamawiający dopuszcza zastosowanie obudowy plastikowej z zaznaczeniem, że obudowa będzie integrować monitor i jednostkę sterującą.

- 7. W Szczegółowym Opisie Wymagań Technicznych Zamawiający wymaga dostarczenia komputerów obsługujących wyświetlacz grupowe z systemem operacyjnym Linux Debian. W wymaganiach do oprogramowania systemu kolejkowego dla modułu prezentacji informacji dopuszcza się zaś system operacyjny Windows i Linux. Czy Zamawiający dopuszcza zatem pracę komputera obsługującego wyświetlacz grupowy z innym systemem operacyjnym niż Linux Debian, tym bardziej, że pozostałe urządzenia w systemie mają pracować pod systemem Windows? Jeżeli Zamawiający nie dopuszcza innych systemów operacyjnych dla komputera obsługującego wyświetlacz grupowy proszę o wyjaśnienie jakie parametry zdecydowały o wskazaniu jedynie systemu Linux Debian. Należy też dodać, że ścisłe wymaganie tej wartości może wskazywać na konkretne rozwiązanie dostępne na rynku, przez co zapis taki może utrudnić uczciwą konkurencję.*

Zamawiający dopuszcza zastosowanie innego systemu operacyjnego niż Linux Debian.

- 8. W Opisie Przedmiotu Zamówienia oraz Szczegółowym Opisie Wymagań Technicznych Zamawiający dopuszcza sterowanie systemem przez komputer wbudowany w urządzenia wydające bilety oraz serwer zarządzający typu RACK. Czy Zamawiający dopuszcza sterowanie systemem przez komputer PC o parametrach zgodnych z zaleceniami producenta systemu, umieszczony w dowolnym miejscu Urzędu np. serwerowni czy pokoju pracowników informatyka lub kierownika Sali obsługi?*

Zamawiający dopuszcza takie rozwiązanie. Miejsce komputera zostanie ustalone na etapie realizacji zamówienia.

- 9. W Szczegółowym Opisie Wymagań Technicznych Zamawiający wymaga w kilku miejscach dostarczenia oświadczenia producenta o udzielonej gwarancji na okres 24 miesięcy z gwarantowanym czasem naprawy do końca następnego dnia roboczego. Ponieważ zgodnie z zapisami kodeksu cywilnego, gwarancji może udzielać zarówno producent jak i sprzedawca (na równych prawach) wnosimy o zmianę zapisu tak aby przedmiotowe oświadczenie mogło pochodzić od producenta lub sprzedawcy.*

Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę zapisu.

- 10. W Szczegółowym Opisie Wymagań Technicznych Zamawiający wymaga w kilku miejscach dostarczenia oświadczenia producenta o dostępności części zamiennych oferowanego komputera co najmniej 5 lat po zakończeniu produkcji. Ponieważ komputery w przedmiocie zamówienia stanowią jedynie niewielką jego część a uzyskanie odpowiednich oświadczeń od producentów może okazać się trudne do uzyskania (producenci komputerów często nie są producentami części do tych komputerów) wnosimy o zmianę zapisu, tak aby przedmiotowe oświadczenie dotyczyło świadczenia serwisu pogwarancyjnego (komputerów lub całości sprzętu i oprogramowania systemu) przez sprzedawcę przez okres co najmniej 5 lat po okresie gwarancji.*

Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę zapisu.

- 11. W Szczegółowym Opisie Wymagań Technicznych Zamawiający wymaga dostarczenia certyfikatów producentów sprzętu ISO 9001:2000 oraz ISO 14001. Wnosimy o usunięcie tych zapisów SIWZ, ponieważ jest to wymaganie nieproporcjonalne do skali i rodzaju zamówienia. Potwierdza to jednoznacznie praktyka i orzecznictwo Urzędu Zamówień Publicznych oraz Krajowej Izby Odwoławczej oraz powoduje to dużą uciążliwość dla wykonawców przy sporządzaniu oferty. Na oferowany system kolejkowy składa się duża ilość różnych urządzeń różnych producentów np. monitory, komputery, drukarki, głośniki itp. Zgromadzenie certyfikatów wszystkich tych producentów wydaje się wymaganiem zbyt daleko posuniętym w stosunku do skali i rodzaju zamówienia.*



Zamawiający oczekuje ofert od Wykonawców, którzy świadczą usługi na wysokim poziomie.

ISO 9001 i 14001 to standardy akceptowane i rozpoznawane na całym świecie, stosowane przez organizacje, niezależnie od ich wielkości i rodzaju. Fakt posiadania tych certyfikatów daje Zamawiającemu informację, że ma do czynienia z solidnym partnerem, o uporządkowanym systemie zarządzania.

Podstawa prawna dotycząca stosowania certyfikatów ISO w postępowaniach przetargowych zawarta jest w Rozporządzeniu Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2009r., w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane § 5. 1. pkt.4-5

**12. W Szczegółowym Opisie Wymagań Technicznych Zamawiający wymaga aby wykonawca posiadał wdrożony Zintegrowany System Serwisowy. Pomijając fakt, że tak sformułowane wymaganie jest wymaganiem podmiotowym a nie przedmiotowym, to wymaganie to jest nieproporcjonalne do skali i rodzaju zamówienia. Z opisu wynika, że głównymi czynnikami przemawiającymi za posiadaniem takiego systemu serwisowego jest możliwość kontaktu Zamawiającego z dostawcą drogą mailową i za pomocą infolinii, możliwość kontrolowania stanu produktów w tym postępu w naprawie przez Internet. W tym miejscu należy pamiętać, że przedmiotem zamówienia jest dostawa jednego systemu kolejkowego, a więc jego ewidencja bez użycia dedykowanych platform, nie powinna nastręczać ani Zamawiającemu ani dostawcy specjalnych kłopotów. Ponadto z posiadanych przez nas informacji wynika, że wszystkie firmy działające w obszarze Systemów Kolejkowych udostępniają swoją pocztę mailową w sposób tradycyjny lub za pośrednictwem swoich stron WWW oraz posiadają linie telefoniczne przewodowe i bezprzewodowe. Śledzenie postępów w realizacji zleceń serwisowych za pomocą Internetu naszym zdaniem również mija się z celem, ponieważ naprawa awarii musi nastąpić do końca następnego dnia roboczego. Reasumując wymagania takie wydają się nieproporcjonalne do skali i rodzaju zamówienia, ponadto może wskazywać na konkretną firmę posiadającą takie rozwiązanie co w oczywisty sposób może utrudniać uczciwą konkurencję. Wnosimy zatem o wykreślenie tego zapisu.**

Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę zapisu. Zamawiający oczekuje możliwości śledzenia stanu realizacji zgłoszenia serwisowego na każdym etapie obsługi. Poczta mailowa nie zapewnia takiej funkcjonalności.

**13. W Szczegółowym Opisie Wymagań Technicznych Zamawiający wymaga dostarczenia rysunków technicznych urządzeń w formie dwg, oraz ich wizualizacji. Wymagania dostarczenia rysunków w formie dwg wydaje się nieuprawione. Producenci mogą projektować swoje urządzenia z użyciem innych programów lub nawet bez ich pomocy. Wykonanie rysunków w formie dwg nie ma nic wspólnego z przedmiotem zamówienia. Żadne przepisy nie nakazują również posiadania wizualizacji sprzedawanych urządzeń. Wydaje nam się, że dostarczenie kart katalogowych oferowanych urządzeń, na których znajdują się zwymiarowane urządzenia oraz ich fotografia, powinno w zupełności wystarczyć do oceny przedmiotu zamówienia, o co wnosimy.**

Zamawiający zgadza się na dostarczenie wyłącznie kart katalogowych.

**14. Załączony do SIWZ projekt umowy w żaden sposób nie odpowiada sprzedaży przedmiotu zamówienia. Załączony projekt umowy określa prawa i obowiązki związane z wytworzeniem i sprzedażą oraz przekazaniem autorskich praw majątkowych do programu komputerowego. Przedmiotem zamówienia jest zaś dostawa. Elementami przedmiotowej dostawy są: sprzęt, licencje na oprogramowanie standardowe ( w większości przypadków takie oprogramowanie jest oferowane) lub oprogramowanie wytworzone specjalnie na potrzeby Zamawiającego oraz montaż wraz**



***z oprogramowaniem systemu według zaleceń Zamawiającego. Wnoskujemy zatem o dostosowanie zapisów umowy do przedmiotu zamówienia.***

Nowa umowa dostępna na stronie: [www.pup.zgora.pl](http://www.pup.zgora.pl)

**p.o. DYREKTORA  
POWIATOWEGO URZĘDU PRACY**

*Iryna Radziusz*

*[Signature]*